

**Совет Безопасности**

Distr.: General
30 June 2017
Russian
Original: English

Многонациональное Государство Боливия и Япония: проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1590 (2005), 2102 (2013), 2295 (2016), 2299 (2016), 2305 (2016), 2327 (2016), 2338 (2017) и 2339 (2017), санкционирующие связанную с разминированием деятельность Организации Объединенных Наций в рамках операций по поддержанию мира и специальных политических миссий,

ссылаясь на доклады Специального комитета Генеральной Ассамблеи по операциям по поддержанию мира, обозначившие для Секретариата Организации Объединенных Наций ориентиры в части снижения угрозы, создаваемой самодельными взрывными устройствами, и уменьшения степени их воздействия,

принимая к сведению резолюции 71/72 и 70/80 Генеральной Ассамблеи, в которых государства-члены постановили продолжать включать в повестку дня Генеральной Ассамблеи вопросы, касающиеся помощи в осуществлении деятельности, связанной с разминированием и противодействием угрозе, создаваемой самодельными взрывными устройствами,

ссылаясь также на все соответствующие договоры и конвенции, касающиеся деятельности, связанной с разминированием, их осуществления и процессов рассмотрения их действия соответствующими сторонами,

выражая глубокую озабоченность по поводу серьезной и постоянной угрозы гражданскому населению, создаваемой наземными минами, взрывоопасными пережитками войны и самодельными взрывными устройствами в течение длительного времени после окончания конфликта,

выражая глубокую озабоченность по поводу количества гражданских лиц, включая детей, которые погибли или получили увечья в результате взрывов наземных мин, взрывоопасных пережитков войны и самодельных взрывных устройств в конфликтных и постконфликтных ситуациях,

выражая глубокую озабоченность по поводу серьезной гуманитарной угрозы, которую создают наземные мины, взрывоопасные пережитки войны и самодельные взрывные устройства для гражданских лиц в затронутых этой проблемой странах и которая имеет серьезные и долговременные социально-экономические последствия для населения таких стран, а также персонала, принимающего участие в программах и операциях по поддержанию правопо-



рядка, предоставлению гуманитарной помощи, поддержанию мира, восстановлению и разминированию,

отмечая с серьезной озабоченностью, что неизбирательное применение самодельных взрывных устройств, в том числе террористами, по-прежнему представляет собой серьезную угрозу для гражданского населения, включая беженцев, возвращающихся в свои дома, безопасности миротворческого персонала и эффективного выполнения мандатов миссий,

будучи по-прежнему серьезно обеспокоен отсутствием безопасности, усугубляемым наличием наземных мин, взрывоопасных пережитков войны и самодельных взрывных устройств, которое ставит под угрозу мир, безопасность и стабильность государств и затрудняет гуманитарный доступ и оказание помощи и препятствует устойчивому экономическому развитию,

признавая, что деятельность в области разминирования способствует повышению мобильности и безопасности миротворцев и гуманитарных работников и содействует защите гражданских лиц и усилиям по стабилизации и миростроительству,

признавая главную роль государств, а также вспомогательную роль Организации Объединенных Наций, включая координационную роль Службы Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также других соответствующих организаций в деле уменьшения опасностей, создаваемых для гражданского населения наземными минами, взрывоопасными пережитками войны и самодельными взрывными устройствами,

учитывая, что ключевое значение для успеха деятельности, связанной с разминированием, имеют партнерство и сотрудничество, особенно между национальными властями, Организацией Объединенных Наций, региональными организациями, гражданским обществом и частным сектором,

признавая дальнейший прогресс, достигнутый в деле обследования на предмет выявления и обезвреживания мин, взрывоопасных пережитков войны и самодельных взрывных устройств, информирования затронутого населения об опасностях и оказания помощи пострадавшим,

ссылаясь на постоянные усилия государств-членов, а также системы Организации Объединенных Наций, соответствующих учреждений и других заинтересованных сторон, направленные на предоставление необходимой информации и технической, финансовой и материальной помощи для обнаружения, обезвреживания, маркирования, мониторинга, документирования и хранения соответствующей информации, разминирования, уничтожения или ликвидации иным образом минных полей, мин, мин-ловушек, других устройств, в том числе самодельных взрывных устройств, и взрывоопасных пережитков войны согласно соответствующим международно-правовым обязательствам каждого государства, и *подчеркивая* необходимость усиления координации и обмена информацией с соответствующими заинтересованными сторонами на добровольной основе,

выражая серьезную озабоченность по поводу тех случаев, когда оружие, включая наземные мины и самодельные взрывные устройства, применяется в нарушение международного гуманитарного права,

1. *выражает серьезную озабоченность* по поводу угрозы, которую наземные мины, взрывоопасные пережитки войны и самодельные взрывные устройства создают для гражданского населения, беженцев, возвращающихся в свои дома, а также миротворцев, гуманитарных работников, гражданского пер-

сонала и сотрудников правоохранительных органов, и подчеркивает необходимость принятия надлежащих мер к реальному уменьшению этой угрозы;

2. *призывает* все стороны в вооруженных конфликтах незамедлительно и окончательно прекратить любое неизбирательное применение взрывных устройств в нарушение международного гуманитарного права;

3. *настоятельно призывает* стороны вооруженных конфликтов обеспечивать защиту гражданского населения, включая детей, от угрозы, которую создают наземные мины, взрывоопасные пережитки войны и самодельные взрывные устройства, и в этой связи рекомендует международному сообществу пропагандировать и поддерживать усилия по обезвреживанию этих устройств, обеспечивать информирование населения об опасностях и проводить мероприятия по уменьшению опасности, а также оказывать помощь в деле ухода за пострадавшими и инвалидами, их реабилитации и социально-экономической реинтеграции;

4. *подчеркивает* важность обеспечения в надлежащих случаях того, чтобы персонал операций по поддержанию мира был оснащен, информирован и подготовлен для уменьшения угрозы, создаваемой наземными минами, взрывоопасными пережитками войны и самодельными взрывными устройствами;

5. *призывает* все государства-члены соблюдать свои соответствующие международные обязательства, касающиеся деятельности, связанной с разминированием;

6. *обращается* с призывом к государствам-членам и соответствующим структурам Организации Объединенных Наций, действующим согласно своим мандатам, а также международным субъектам, гражданскому обществу и соответствующим заинтересованным сторонам, которые в состоянии делать это, оказывать, по просьбе государств, помощь в обезвреживании наземных мин, взрывоопасных пережитков войны и самодельных взрывных устройств;

7. *признает* в этой связи усилия, предпринимаемые донорами и затронутыми государствами, и призывает их продолжать сообразно обстоятельствам укрепление национального потенциала, принимать меры к реальному уменьшению угрозы, создаваемой для гражданского населения наземными минами, взрывоопасными пережитками войны и самодельными взрывными устройствами;

8. *поддерживает* усилия всех субъектов по осуществлению деятельности в области разминирования согласно стандартам, соответствующим Международным стандартам противоминной деятельности, в том числе на национальном уровне, на добровольной основе;

9. *признает* позитивный вклад, который вносит деятельность в области разминирования в усилия по стабилизации и обеспечению устойчивого мира в постконфликтный период, и рекомендует включать, в надлежащих случаях, положения о ней в соответствующие соглашения о прекращении огня и мире;

10. *подчеркивает* важность рассмотрения вопроса о деятельности в области разминирования на самых ранних этапах планирования и программирования в рамках операций по поддержанию мира и специальных политических миссий, сообразно обстоятельствам, а также реагирования на чрезвычайные гуманитарные ситуации, принимая во внимание соответствующие гендерные и возрастные факторы, в частности применительно к методике обследования, оказанию помощи пострадавшим и информированию об опасностях;

11. *признает* роль Организации Объединенных Наций, в том числе координирующую роль Службы Организации Объединенных Наций по вопросам

деятельности, связанной с разминированием, в рамках системы Организации Объединенных Наций, в уменьшении угрозы, создаваемой наземными минами, взрывоопасными пережитками войны и самодельными взрывными устройствами, в том числе посредством экстренного реагирования и координации действий международных субъектов, и поощряет их постоянное участие, в надлежащих случаях, особенно в целях осуществления соответствующих мандатов, предоставленных Советом Безопасности;

12. *рекомендует* государствам и организациям, которые в состоянии делать это, продолжать активно участвовать в содействии наращиванию технического, консультативного и оперативного потенциала в области деятельности, связанной с разминированием, в том числе путем оказания помощи затронутым государствам и соответствующим структурам в системе Организации Объединенных Наций;

13. *приветствует* продолжающиеся партнерские отношения и сотрудничество между региональными и субрегиональными организациями, особенно Африканским союзом, и Организацией Объединенных Наций, направленные на уменьшение угрозы для гражданского населения, исходящей от наземных мин, взрывоопасных пережитков войны и самодельных взрывных устройств, в том числе по линии Совместного рамочного документа об укреплении партнерства в области мира и безопасности;

14. *принимает* к сведению текущую разработку Стандартов Организации Объединенных Наций по обезвреживанию самодельных взрывных устройств (ОСВУ) национальными техническими экспертами в координации со Службой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, и подчеркивает необходимость проведения интенсивных консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами в рамках этого процесса;

15. *просит* Генерального секретаря предоставлять Совету Безопасности информацию об угрозах, создаваемых наземными минами, взрывоопасными пережитками войны и самодельными взрывными устройствами, а также о мерах по уменьшению этих угроз в докладах об операциях по поддержанию мира, специальных политических миссиях и мерах реагирования на гуманитарные ситуации в районах, где наземные мины, взрывоопасные пережитки войны и самодельные взрывные устройства представляют собой угрозу;

16. *просит также* Генерального секретаря представить Совету Безопасности доклад об осуществлении настоящей резолюции, когда в этом возникнет необходимость, в течение следующего года;

17. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.